



EGZAMIN CERTYFIKACYJNY Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO NA POZIOMIE B1

TEST PRZYKŁADOWY

odpowiedzi na pytania do testów 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1 wpisz na kartę
odpowiedzi numer 1
odpowiedzi na pytania do testów 3.2 i 4 wpisz na kartę odpowiedzi
numer 2

Za cały egzamin możesz uzyskać 120 punktów

Egzamin trwa 120 minut

**Do wszystkich części egzaminu dołączone są instrukcje. Przeczytaj je uważnie
zanim przystąpisz do rozwiązywania zadań testowych.**

INSTRUKCJA TESTOWA

Otrzymałaś/-eś książeczkę testową, dwie karty odpowiedzi oraz ołówek.

**ROZWIĄZUJ TESTY 1.1 (pytania 1 - 5), 1.2 (pytania 6 – 10,) 2.1 (pytania 11 –
15), 2.2 (pytania 16 – 20) , 2.3 (pytania 21 – 25), 3.1 (pytania 26 - 35) NA**

KARCIE ODPOWIEDZI NUMER 1 W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Do każdego pytania podane są dwie, trzy lub sześć odpowiedzi do wyboru, oznaczone literami a, b, c, d, e, f.
- Wybieraj za każdym razem jedną prawidłową odpowiedź .
- Możesz wykorzystywać książeczkę testową do zaznaczania odpowiedzi „na brudno”.
- Na kartę odpowiedzi nanieś **ostateczną wersję**, zaznaczając **dokładnie ołówkiem** wybraną przez siebie literę.

ROZWIĄZUJ TESTY 3.2 (pytania 36 - 45) ORAZ TEST 4 NA KARCIE

ODPOWIEDZI NUMER 2 W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Wszystkie odpowiedzi wpisz **DŁUGOPISEM** na karcie odpowiedzi.
- Niniejszą książeczkę testową możesz wykorzystać do rozwiązywania testu „na brudno”.
- Test 4 możesz napisać „na brudno” na odwrocie strony tytułowej lub na pustych stronach książeczki testowej.
- Pisz **wyraźnie!** Nieczytelne pismo nie będzie brane pod uwagę!

**Pamiętaj o takim zaplanowaniu czasu, aby wystarczyło go na wpisanie
wszystkich odpowiedzi na karty odpowiedzi.**

Test 1. Rozumienie ze sluchu. Pytania 1-10. 20 punktów.

1.1. Usłyszysz teraz dwukrotnie krótki tekst. Następnie do każdego z podanych zdań wybierz właściwe dokończenie (zgodnie z treścią tekstu). Odpowiedź wpisz na karcie numer 1.

Vas a oír dos veces un texto corto. A continuación selecciona la respuesta correcta de entre las tres opciones. Marca la opción correcta en la hoja de respuestas número 1.

Pytania 1-5. 10 punktów.

1. Según Messi,
 - a) hay dos países favoritos en el Mundial.
 - b) los países favoritos son una sorpresa.
 - c) hay varios países favoritos.
2. El futbolista declara que
 - a) es fiel al Barcelona.
 - b) está interesado en cambiar de equipo.
 - c) está orgulloso de jugar en el Barcelona.
3. El hecho de ser padre
 - a) le preocupa.
 - b) le llena de felicidad.
 - c) hace que entrene menos.
4. Messi firma que Cristiano
 - a) ya no está a su mejor nivel.
 - b) antes jugaba mucho mejor que ahora.
 - c) presenta buena forma desde hace años.
5. En la entrevista el futbolista
 - a) habla de su vida profesional.
 - b) nos informa de sus mayores éxitos.
 - c) cuenta detalles de su vida sentimental

1.2. Usłyszysz teraz dwukrotnie krótki tekst, do którego poniżej znajdziesz 5 pytań. W pytaniach 6-10 zaznacz właściwe odpowiedzi PRAWDA (A) lub FAŁSZ (B) na karcie odpowiedzi nr 1 zgodnie z informacjami zawartymi w tekście.

Vas a oír dos veces un texto corto. A continuación, lee las frases 6-10 y señala en la hoja de respuestas número 1 si las siguientes afirmaciones son VERDADERAS (A) o FALSAS (B) según el contenido del texto.

Pytania 6-10. 10 punktów.

6. La falta de sueño puede influir en tus emociones.
7. Hacer ejercicio físico antes de dormir te ayuda a relajarte.
8. Para dormir sin perturbaciones no tomes alcohol.
9. No es aconsejable usar aparatos electrónicos en el dormitorio.
10. Es conveniente que duermas varias veces durante el día.

A	B

Test 2. Rozumienie tekstu pisanego. Pytania 11-25. 30 punktów.

2.1. Pytania 11-15. 10 punktów.

Przeczytaj krótkie notatki prasowe i dopasuj do nich tytuły oznaczone literami A, B, C, D, E lub F. Jeden tytuł nie pasuje do żadnej notatki. Zaznacz odpowiedzi na karcie nr.1.

Lee las noticias y relaciona cada una de ellas con el título adecuado (A, B, C, D, E o F). Uno de los títulos no corresponde a ninguna noticia. Marca la opción correcta en la hoja de respuestas número 1.

11. El Juzgado de Primera Instancia de Madrid ha condenado a un odontólogo a indemnizar con 12.970 euros a una paciente a la que dañó un nervio.
12. El sábado por la mañana, unos visitantes vieron que había un daño en el centro de la pared, ya que al parecer habían intentado llevarse un trozo de piedra.
13. Elena Poniatowska: “Este galardón supone para mi el broche de oro de una vida de escritura”.
14. La biblioteca se fundó en 1451 y ha acumulado más de 82.000 textos, algunos de los cuáles tienen una antigüedad de más 1.800 años. Los primeros documentos estarán disponibles en la Red a finales de 2014.
15. La NASA confirma que su sonda ‘Ladee’ se ha estrellado en la Luna, tal como calculó hace dos semanas. Estaba sin combustible y en una órbita baja al concluir su tarea.

(adaptado de El Mundo, El País, ABC)

- A. Misión acabada
- B. Condena a un dentista
- C. Una pintura antigua, destrozada
- D. Destrucción de escritos antiguos
- E. La ganadora del Premio Cervantes
- F. El Vaticano digitalizará sus manuscritos

2.2. Pytania 16-20. 10 punktów.

Przeczytaj uważnie list. Następnie do każdego z podanych zdań wybierz właściwe dokończenie (zgodnie z treścią listu). Odpowiedź wpisz na karcie numer 1.

Lee atentamente el texto (una carta) que aparece abajo. A continuación selecciona la respuesta correcta de entre las tres opciones. Marca la opción correcta en la hoja de respuestas número 1.

Barcelona, 21 enero de 2016

Querido Manuel:

Espero que ya te hayas recuperado de la gripe que tenías. Me resulta difícil ponerte a escribirte esta carta puesto que eres muy buen amigo mío y entre tú y yo no tenemos ningún secreto, pero deberías saber de la mala situación económica por la que paso y de la que nunca te he hablado. Mi banco ha decidido no prestarme el crédito y por desgracia he perdido el negocio y la casa en la que vivía. Ahora vivo de alquiler con mi mujer, pero en dos meses también debo irme de esta casa porque

hace 4 meses que no la pago.

Es por eso que te pido si pudieras prestarme 20 000 euros para que hiciera el pago a mis deudores y pudiera de nuevo abrir mi negocio. De esta manera creo que volvería a salir a flote y podría retomar mi vida. Prometo devolvértelo en cuanto pueda, de poco en poco.

Espero que mi propuesta no interfiera en la amistad que nos une y quedo a la espera de tus noticias.

Un fuerte abrazo

Marcos

16. Marcos tiene problemas

- a) de salud.
- b) familiares.
- c) económicos.

17. Marcos y su mujer

- a) viven del alquiler de una casa.
- b) tienen casa propia desde hace 4 meses.
- c) no tienen dinero para el alquiler de la casa.

18. Para salir de los problemas financieros, Marcos

- a) necesita veinte mil euros.
- b) quiere prestarle dinero a Manuel.
- c) tiene que pagarle dinero al banco.

19. Marcos espera

- a) mudarse con su mujer.
- b) poder pagar las deudas que tiene.
- c) abrir un negocio nuevo con Manuel.

20. Marcos

- a) le ha mentado a su amigo.
- b) ha desconfiado de su mejor amigo.
- c) ha ocultado su situación a su amigo.

2.3. Pytania 21-25. 10 punktów.

Przeczytaj uważnie tekst (artykuł prasowy). Następnie zaznacz czy zdania podane niżej są prawdziwe (A), fałszywe (B) lub brak informacji w tekście (C). Odpowiedź wpisz na karcie numer 1.

Lee atentamente el texto (artículo de prensa) que aparece abajo. A continuación marca si la frase es verdadera (A), falsa (B) o no se sabe (C). Marca la opción correcta en la hoja de respuestas número 1.

Un viejo formato que sobrevive a la tormenta digital

El 2011 fue un buen año para la industria discográfica estadounidense, con la primera subida en las ventas de álbumes musicales desde 2004, y un espectacular *boom* del vinilo. En 2011 se vendieron casi un 40% de discos más que el año anterior. A pesar de que el vinilo siempre ha sido popular en círculos *underground*, la espectacular subida resulta difícil de explicar en un mundo cada vez más digitalizado.

"Mucha gente compra vinilos para tener algo físico en las manos, como simple objeto de coleccionista", dijo a BBC Goldie McGoldrick, que trabaja en una de las tiendas de música más grandes de Londres y exclusivamente con dicho formato. El vinilo nunca experimentó un bajón de ventas tan grande como otros formatos, ya que coleccionistas, aficionados y DJ's se encargaron de que no desapareciese.

El álbum más vendido en 2011 fue el Abbey Road de los Beatles, un disco con más de 40 años. No son pocos los que aseguran que el sonido tan particular del vinilo es mejor que cualquier formato digital. También las discográficas se están dando cuenta de que el disco no es solo para una minoría. "Son muchas las casas que están lanzando ediciones en vinilo para hacer completar unos números que no consiguen con las ventas digitales", dijo McGoldrick. Algunos grupos, como Radiohead, aprovechan el formato para lanzar ediciones especiales de sus álbumes, e incluso hay otros que editan sus nuevos lanzamientos exclusivamente en vinilo.

(adaptado de "El disco de vinilo sobrevive en la era digital "BBC Mundo)

	A(+)	B(-)	C
21. Las ventas de álbumes musicales subieron por primera vez en siete años.			
22. La subida de ventas de vinilo es sorprendente.			
23. El Abbey Road de los Beatles se vendió en 2011 más que otros vinilos.			
24. Un vinilo, según muchas personas, suena mucho mejor que el formato digital.			
25. Algunos grupos musicales editan sus nuevas canciones solo en vinilo.			

Test 3. Użycie języka . Pytania 26 – 45. 30 punktów.

3.1. Pytania 26 - 35. 10 punktów.

Uzupełnij luki w tekście wybierając jedną z trzech podanych poniżej możliwości. Odpowiedzi zaznacz na karcie odpowiedzi numer 1.

Lee el texto y completa los espacios en blanco con una de las tres opciones propuestas. Marca la opción correcta en la hoja de respuestas número 1.

El ecoturismo o turismo ecológico se abre como una alternativa bastante viable
 26) _____ turismo tradicional. Cada 27) _____ son más los espacios que se abren de este tipo, y es que el ritmo de vida urbano hace que este tipo de establecimientos se vean como una alternativa perfecta para “desconectar” del bullicio de la gran ciudad.

Con el ecoturismo se 28) _____ la sostenibilidad, preservación, sensibilización y apreciación del medio (tanto natural como cultural) que nos rodea. Países como Costa Rica, Kenia, Madagascar, Ecuador o Nepal ven ya al ecoturismo como una parte significativa de los
 29) _____ en sus economías, generando una importante riqueza al país. En España, este tipo de turismo alternativo se va 30) _____ , teniendo una fuerte implantación en algunas de las Islas Canarias, como La Gomera o La Palma.

En este 31) _____ , tanto asociaciones medioambientales como las instituciones coinciden en que es una alternativa que genera riqueza medioambiental y económica. En las diferentes cumbres mundiales de ecoturismo que se vienen celebrando 32) _____ hace unos años se ha ridiculizado este tipo de turismo, aunque hay muchas regiones cuyos entornos están 33) _____ peligro. Estas regiones han visto en el ecoturismo una salida que, 34) _____ de generar un impulso económico para los habitantes, ha permitido la protección del lugar.

Así que si estás 35) _____ unas vacaciones, piénsatelo dos veces y explora la vía del ecoturismo. Te esperan grandes sorpresas, todas positivas.

(adaptado de www.canaltotal.com/turismo/naturaleza)

A	B	C
26. por	frente al	con
27. uno	parte	vez
28. fomenta	ordena	compara
29. regresos	desperfectos	ingresos
30. alargando	extendiendo	disminuyendo
31. caso	causa	sitio
32. de	en	desde
33. en	de	al
34. cerca	además	igual
35. por planear	planeadas	planeando

3.2. Pytania 36 - 45. 20 punktów.

Uzupełnij każdą lukę w tekście jednym tylko wyrazem. Wpisz je na karcie odpowiedzi nr 2.

Completa los espacios en blanco con una sola palabra. Escribe las respuestas en la hoja de respuestas número 2.

Parece que reducir el precio no es suficiente 36) _____ que los espectadores acudan a las representaciones teatrales.

La última Fiesta del Cine 37) _____ lugar en octubre de 2013 y multiplicó notablemente el número de usuarios que asistieron 38) _____ las salas a disfrutar de los últimos estrenos. Esto demostró que la bajada de los ingresos no se debe a un desencanto del público con el sector cinematográfico, 39) _____ al elevado precio de sus localidades. Sin embargo, con el teatro no ha pasado 40) _____ mismo.

Entre el 3 y el 9 de marzo, más de 20 salas de la Comunidad de Madrid se acogieron a la Fiesta del Teatro, y 41) _____ el precio de sus localidades hasta en un 50%.

El objetivo del proyecto era incrementar este sector de cultura con una oferta 42) _____ todos los bolsillos. Pero lejos de aumentar beneficios, la repercusión de esta 'fiesta' ha sido nula. De

hecho, incluso se han producido bajas en el número de espectadores debido 43) _____ buen tiempo del 44) _____ ha gozado Madrid estos días.

Muchos teatros ya hacen descuentos periódicamente, pero el problema de la falta de espectadores va más allá de hacer una rebaja en las entradas. Se 45) _____ de un problema de desprestigio de la cultura por el Gobierno.

(adaptado de El Mundo Cultura)

TEJ CZEŚĆ TESTU ROZWIĄZUJ NA KARCIE ODPOWIEDZI NR 2

Test 4. Pisanie. 40 punktów.

4.1. 20 punktów.

W liście (mailu) składasz podziękowania przyjacielowi za udane przyjęcie urodzinowe.

Napisz swój list/ e-mail (około 70-80 wyrazów) na karcie odpowiedzi nr 2.

Escribe una carta (un correo electrónico) de agradecimiento a tu amigo por haberte invitado a la fiesta de cumpleaños. Menciona algún momento del encuentro que te gustó especialmente.

Escribe un correo de aproximadamente 70-80 palabras en la hoja de respuestas número 2.

4.2. 20 punktów.

Twój przyjaciel nie jest w najlepszej formie fizycznej i psychicznej. Doradź mu, co w tej sytuacji ma robić.

Napisz swój tekst (około 70-80 wyrazów) na karcie odpowiedzi nr 2.

Ultimamente tu amigo está siempre cansado, nervioso y triste, sin ganas de nada. Dale consejos para que cambie sus hábitos y lleve una vida más sana.

Escribe tu texto de aproximadamente 70-80 palabras en la hoja de respuestas número 2.

KLUCZ DO TESTU PRZYKŁADOWEGO Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO

POZIOM B1

1.C	Messi supone	16. C	31. A
2.A		17. C	32. C
3.B		18. A	33. A
4.C		19. B	34. B
5.A		20. C	35. C
6. V		21. C	Tekst “Vinilo...”
7. F		22. A	36. para
8. V		23. B	37. tuvo
9. V		24. A	38. a
10. F		25. C	39. sino
11. B	El Juzgado...	26. B	40. lo
12. C		27. C	41. (re)bajaron/redujeron
13. D		28. A	42. para
14. F		29. C	43. al.
15.A		30.B	44. que
			45. trata

Transkrypcja tekstów TEST PRZYKŁADOWY B1

Texto 1

Leo Messi dio una entrevista a MARCA, en la que respondió a muchas preguntas. Hemos seleccionado algunas de ellas.

¿Cuáles son sus rivales para el Mundial?

Creo que Brasil, Alemania y España tienen el cartel de favoritos. Y luego siempre aparece alguna selección sorpresa.

¿Qué opina de todos estos cheques en blanco que algunos clubes estarían dispuestos a ofrecerle?

Mi intención es quedarme siempre en el Barcelona. Agradezco, si es verdad aquello que se dice, que haya gente interesada. Es un orgullo que se digan estas cosas, pero mi vida está en el Barcelona.

¿En qué le ha cambiado su hijo?

Llegar a casa después de un viaje o un entrenamiento y ver cómo mi hijo se ríe y se pone contento por verme, es la felicidad más grande que uno se pueda imaginar.

¿Qué opina de la presencia de Portugal en el Mundial y de la rivalidad entre Cristiano y usted?

Es muy bueno que estén los mejores equipos en el Mundial, de eso se trata. No sé si Cristiano Ronaldo está en su mejor momento, pero siempre está ahí marcando goles en todos los partidos y siendo partícipe en su equipo y selección. Lleva muchos años así y si está a su mejor nivel o un poquito más bajo casi no hay diferencia.

(Adaptado de: Messi: "Mi vida está en el Barça", <http://www.marca.com>)

Texto 2

Un estudio reciente indica que 1 de cada 4 jóvenes tiene dificultades para dormir. La falta de sueño puede afectarlo todo: desde nuestras emociones a la capacidad de concentración en diferentes tareas, como conducir. Puede afectar el rendimiento deportivo, aumentar las posibilidades de enfermarse y, en algunas personas, puede relacionarse con el aumento de peso.

¿De qué manera podemos dormir la cantidad de horas que necesitamos? A continuación, te damos algunas ideas:

Para empezar, recuerda que es muy importante permanecer activo durante el día. Haz ejercicio físico al menos 60 minutos por día. La actividad física puede disminuir el estrés y ayudar a sentirse más relajado. Pero no hagas ejercicio muy cerca de la hora de ir a dormir porque eso puede provocar cansancio.

Además no consumas drogas ni alcohol. Muchas personas creen que el alcohol y las drogas los relajan y producen somnolencia, pero no es así. El alcohol y las drogas perturban el sueño y aumentan las probabilidades de despertarse a mitad de la noche.

Es conveniente también darle las buenas noches a los aparatos electrónicos. Los expertos recomiendan usar el dormitorio sólo para dormir. Si no puedes convertir tu dormitorio en una zona libre de tecnología, por lo menos apaga todo una hora o más tiempo antes de apagar las luces.

No te olvides de tener una rutina para dormir. Ir a la cama a la misma hora todos los días contribuye a que el cuerpo espere el sueño. Establecer una rutina fija para dormir puede aumentar este efecto relajante.

Y el último consejo de hoy: espera una buena noche de sueño. En lugar de preocuparte porque no podrás dormir, recuérdale que puedes hacerlo. Di “Esta noche dormiré bien” varias veces durante el

día. También puede ser útil practicar ejercicios de respiración o posiciones suaves de yoga antes de ir a la cama.

(Adaptado de: 5 ideas para dormir bien, <http://matildemenendez.com>)